

劉太辭職 特首傷感

指問責官員壓力大 盼諒解鼓勵

香港文匯報訊(記者 鄭治祖)現年57歲的香港商務及經濟發展局局長劉吳惠蘭突然宣布辭職。她在辭職聲明中首次交代病情，上月22日成功進行結腸腫瘤切除手術，但礙於未來需要時間治療及調理，可能會影響履行局長職務而決定呈辭。她形容這是「負責任的決定」。行政長官曾蔭權對劉太辭職表示傷感，並會盡快向中央政府提呈合適的接任人選，又有感而發地說，問責官員一般的日常生活都很有紀律，並會定期檢查身體，悉力以赴為市民服務，但他們的工作性質、工作量、工作時間，難免會對他們的健康和精神構成莫大壓力，故希望香港市民在問責官員履行職務時，可給予更多的諒解及鼓勵。

憂影響職責 請辭獲准

劉吳惠蘭先後出任過多個政府部門的署長及常任秘書長，在08年7月加入政府問責團隊，接替患有腦血管病而請辭的馬時亨，出任商務及經濟發展局局長，並於上月16日最後一次以局長身份亮相立法會。上月19日，突然傳出劉吳惠蘭因腸癌入院的消息，但官方一直未有證實病情，只披露劉太申請休假至本月10日，原定在下周一上班。詎料，劉太昨午5時多透過政府新聞處發出新聞稿，首次交代病情並宣布辭職，結束34年的公僕生涯(見另稿)。

劉吳惠蘭突然辭職，特區行政長官曾蔭權透過政府新聞處發表聲明，表示：「商務及經濟發展局局長劉吳惠蘭早前順利完成切除結腸腫瘤手術，但按醫生意見，仍需接受一段時間的跟進治療。她考慮到有關治療對履行局長職務的影響，已於今日(指昨日)向我正式呈辭。我經過慎重考慮後，決定尊重劉局長的意願。」

讚工作熱情 積極面對

曾蔭權傍晚在出席一公開活動時，對劉吳惠蘭因健康理由離開政府感到非常傷感，並憶述劉太於1976年投考政務主任時，自己正是遴選委員會的成員，劉太在面試時表現出色、成熟，令他留下深刻印象，並大讚對方「才華出眾，對工作充滿熱誠，做事一絲不苟。即使面對巨大的工作壓力，和在工作上經常要外訪、勞累，仍然積極面對」。

他說，多年來，劉太歷任多個部門，一直表現優秀，2008年7月，前任局長馬時亨因病辭職後，她接受中央人民政府的任命，離開公務員隊伍，接任局長一職，為國家及香港服務，和他合作無間，「兩年多以來，在工商、旅遊、通訊科技等領域，(劉太)貢獻良多，深受各界尊重。她因健康理由呈辭，是特區政府的損失，我深感惋惜」，又代表特區政府對劉太30多年的公共服務致謝，及祝願她早日康復。

無礙運作 憂選將不易

曾蔭權強調，特區政府制度健全，個別官員請病假或者離職，當局都會有適合的人選替代，不會影響到部門的運作。他承認，在劉太離任後，當局找尋適當的繼任人選並不容易，合資格者要對商界以至政府運作有認識，及可以處理電影和電視等。不過，他相信商務局會維持正常運作，繼續推動各項工作，政府上下亦會繼續全心全意，為市民服務。

政務司司長唐英年於傍晚在政府總部會見記者，對劉吳惠蘭因健康理由而辭職感到非常惋惜，指大家相識多年，共事多年，劉太工作盡心盡力，對工作的熱誠，對處事的嚴肅和認真及對原則的堅持，令他非常欣賞及尊重。最後，他又祝願劉太可以盡快完全康復。

行政會議非官守議員召集人梁振英亦發表聲明，代表所有非官守成員慰問劉太，並祝願她早日康復。

他說，劉太加入政府30多年，經驗豐富，才幹卓越，而08年獲任命為局長後，她成為行政會議官守議員，與非官守議員合作無間，一同協助行政長官決策，在多個領域，包括工商、旅遊、通訊科技等，貢獻良多。



特首回應劉吳惠蘭因病辭職時神情傷感。香港文匯報記者潘達文攝

劉吳惠蘭因腸癌辭職獲接納。資料圖片



2011年最後作戰



2008年接受任命



2007年陪同上司

1999年嘉許下屬

局務解構 要物色適當人選接替劉吳惠蘭擔任商務及經濟發展局局長，殊不容易，除因現屆政府任期明年6月底就會結束外，該局有多個具爭議的政策問題仍有待解決，包括規管旅行社，杜絕「宰客」現象再次出現，備受商界批評的「競爭條例草案」立法，及香港電台未來的發展路向等。

商務及經濟發展局由工商及旅遊科、通訊及科技科以及政府資訊科技總監辦公室組成。工商及旅遊科負責的政策範疇，包括香港對外貿易關係、促進外來投資、保護知識產權、為工商業提供支援、旅遊、保障消費者權益及促進競爭。

通訊及科技科負責的政策範疇，包括廣播、電影、電訊業發展、創新科技及淫褻和不雅物品管制。政府資訊科技總監辦公室負責制定資訊科技的政策和策略，以及推行相關的計劃和措施。

競爭條例立法料爭議大

除有關的政策事宜外，該局並同時負責監督轄下10個部門的運作，包括投資推廣署、知識產權署、工業貿易署、香港天文台、香港郵政、創新科技署、影視及娛樂事務管理處、香港電台、電訊管理局及駐海外的香港經濟貿易辦事處。

未來一段時間，規管旅行社、競爭條例立法以及香港電台的發展問題，相信仍然是香港社會關注的焦點，加上國家「十二五」規劃，為香港帶來重大的機遇，如何把握卻關係特區政府，尤其是負責商務事宜的商務及經濟發展局處理，故無論誰人接手，相信面對的將會是荊棘滿途。

香港文匯報記者 鄭治祖



旅遊業監管架構調整，屬商務及經濟發展局棘手政策之一。資料圖片

劉吳：負責任辭職符公眾利益

香港文匯報訊(記者 鄭治祖)商務及經濟發展局局長劉吳惠蘭在昨日的聲明中表示，於3月16日感到身體不適，當天入院檢查。經診斷後，於3月22日接受外科手術，成功切除結腸腫瘤。由於未來一段時間需作跟進治療及調理身體，或多或少會影響履行局長的職務，因此於4月8日向行政長官辭任局長一職，並相信辭職符合公眾利益及負責任。她在聲明中續說：「我感謝中央政府和行政長官的任用，並在工作上給予我的指導和支持。再者，能夠以公共服務為終身職業，及能與出色優秀的香港公務員隊伍並肩服務市民、服務香港，是我畢生的光榮。感謝同事及問責團隊給予我的幫助及支持。更想借此機會對議員、工商業界、學界、內地部委及中央駐港機構和所有的工作夥伴團體給予我工作的支持及協作，表達衷心謝意。給予我個人的友誼，更會銘記於心。」

香港文匯報訊(記者 鄭治祖)劉太突然辭職，商務及經濟發展局副局長蘇錦樑會署任局長，直至覓得合適的接任人選為止。特首曾蔭權表示，特區政府會尋找並向中央推薦合適的商務及經濟發展局局長人選。有議員及學者認為，劉太辭職不會影響政府運作，而現屆政府任期只有不足15個月，且該局未來要處理旅遊業發展和競爭法等棘手議題，要尋替人選極為困難，故建議由該局副局長蘇錦樑接任。

接任人選 看法分歧

民建聯主席譚耀宗對劉吳惠蘭呈辭的消息感到突然，但相信劉太是經過深思熟慮後才作出決定，故會尊重對方的意願，但他擔心特區政府明年換屆，要尋找繼任人有困難。

民建聯副主席劉江華亦相信，劉吳惠蘭辭職對整個部門運作影響不大，但希望港府可以盡快公布繼任人選。

民主黨主席何俊仁稱對消息感到愕然，但相信對政府的運作不會構成很大影響，並期望當局早日物色適當人選填補空缺。

公務員料無意轉軌

立法會經濟事務委員會主席、「經濟動力」召集人林健鋒認為，特首可考慮外間具備工商經驗的行政人員填補空缺。立法會經濟事務委員會副主席、公民黨議員湯家驊則認為，由於該職位餘下的任期不長，在外重新聘請對局內議題不熟悉者，可能會事倍功半，故傾向支持由該局副局長蘇錦樑接任該職位。不過，民主黨立法會黨團召集人李華明則反對，蘇錦樑需要時間磨煉，未必是合適人選，認為當局應另覓熟悉局內工作的政務官接替劉太的職位。

香港中文大學政治與行政學系高級導師蔡子強，亦支持由蘇錦樑接任該職位。他說，公務員在未知下屆特首人選並獲得承諾繼續留任之前，未必願意在此時放棄「鐵飯碗」，「公務員犯不着為了1年多任期的局長工作，放棄現有的長期工作」，故相信現屆政府在沒有選擇的情況下，最後或需由副局長蘇錦樑接任劉太的職務。

多項政策棘手 商經局長難為